

MOEN®

INS10746 - 7/18



INS10746

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts
(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

www.moen.ca

Shower heads:

Standard 9.5 L/min (2.5 gpm) max. and High Efficiency 7.6 L/min (2.0 gpm) max. or less

For use with automatic compensating valves rated at 4.2 L/min (1.1 gpm) or less

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

01-800-718-4345

WWW.MOEN.MX

Roseta:

Estándar 9.5 L/min (2.5 gpm) máx. y alta eficiencia 7.6 L/min (2.0 gpm) máx. o menos

Para usarse con válvulas de compensación automática de 4.2 L/min (1.1 gpm) o menos

Veillez d'abord contacter Moen

en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130

WWW.MOEN.CA

Pommes de douche :

Standards 2,5 gpm (9,5 L/min) max. ou à haute efficacité 2,0 gpm max. (7,6 L/min) ou moins

À utiliser avec des soupapes de compensation automatiques dont le débit nominal est de 4,2 L/min (1,1 gpm) ou moins

ONE-HANDLE POSI-TEMP® TUB/SHOWER TRIM TERMINACIÓN POSI-TEMP® PARA TINA/ REGADERA MONOMANDO GARNITURE DE DOUCHE/BAIGNOIRE POSI-TEMP® À 1 POIGNÉE

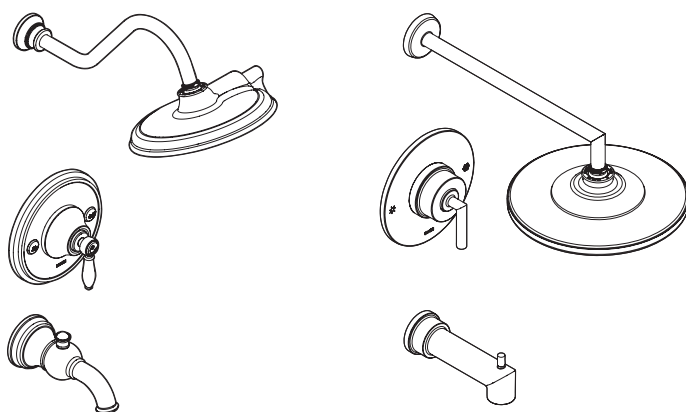


Image is for reference only

(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia

(El estilo varía según el modelo)

Cette image est fournie à titre informatif seulement

(Le style varie selon le modèle)

**Record Purchased Model Number:
Registro del número de modelo comprado:
Consigner ici le numéro du modèle acheté :**

(Save instruction sheet for future reference)

(Garde la hoja de instrucciones para futura referencia)

(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:

Regístrese en línea:

S'enregistrer en ligne :

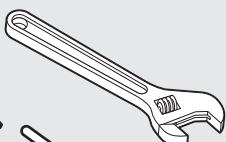
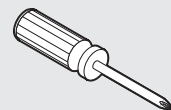
www.moen.com/product-registration

Helpful Tools

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



Thread seal tape
Cinta para sellar roscas
Ruban pour joints filetés

**Herramientas
útiles**

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

Outils utiles

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.

1

Ensure water is turned off at stops before beginning trim installation.

Identify shower wall thickness then follow steps 2 through 5 accordingly for either thin or thick wall configuration.

Antes de comenzar con la instalación de la regadera, asegúrese de que la llave de agua esté cerrada.

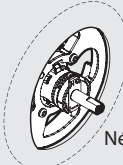
Identifique el grosor de la pared y luego siga los pasos 2 a 5 en función del grosor, ya sea ancho o fino.

S'assurer d'avoir coupé l'alimentation en eau aux robinets d'arrêt avant de commencer l'installation de la garniture.

Déterminer l'épaisseur du mur de la douche, puis suivre les étapes 2 à 5, selon l'épaisseur du mur de la douche.

2

FOR WALLS LESS THAN 1/4"
PARA PAREDES DE MENOS DE 1/4" (0,635 CM)
POUR PAROIS MURALES INFÉRIEURES À 6,4 MM

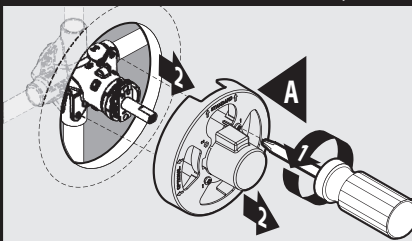


Will require Service Kit:
192842 (U)

Requiere kit de servicio:
192842 (U)

Nécessite une trousse d'entretien :
192842 (U)

FOR WALLS MORE THAN 1/4"
PARA PAREDES DE MÁS DE 1/4" (0,635 CM)
POUR PAROIS MURALES SUPÉRIEURES À 6,4 MM



1. For walls less than 1/4", the plaster ground (A) will remain in or behind wall. Will require service kit: 192842 (U).

2. Ensure plaster ground screws are removed.

1. Para paredes de más de 1/4", retire los tornillos de la plantilla de yeso (A) con un destornillador. Requiere kit de servicio: 192842 (U).

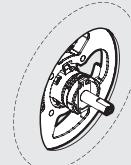
2. Retire la plantilla de yeso de la abertura de la pared.

1. Pour les murs de plus de 1/4" d'enduit (A) à l'aide d'un tournevis. Nécessite une trousse d'entretien : 192842 (U).

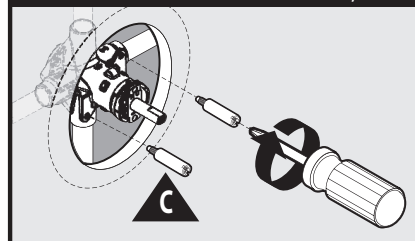
2. Enlever l'arrêt d'enduit de l'ouverture murale.

3

FOR WALLS LESS THAN 1/4"
PARA PAREDES DE MENOS DE 1/4" (0,635 CM)
POUR PAROIS MURALES INFÉRIEURES À 6,4 MM



FOR WALLS MORE THAN 1/4"
PARA PAREDES DE MÁS DE 1/4" (0,635 CM)
POUR PAROIS MURALES SUPÉRIEURES À 6,4 MM



Standoff screws are not used in thin wall application.

For thick wall application, install the standoff screws (C) x2, into tabs of valve. Finger tight with screwdriver.

Los tornillos distanciadores no se utilizan en paredes finas.

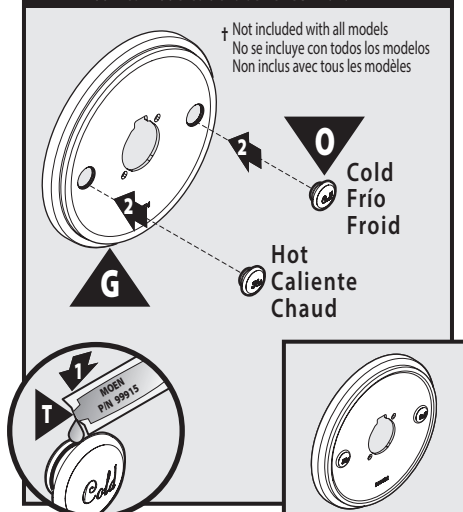
Para la aplicación en paredes finas, coloque los tornillos distanciadores (2) (C) en las aletas de la válvula. Apretar manualmente con destornillador.

Les vis d'entretoise ne sont pas utilisées pour une installation dans un mur mince.

Pour l'installation dans un mur épais, visser les vis d'entretoise (C) (2), dans les onglets de la soupape. Serrer manuellement à l'aide d'un tournevis.

4

For model TS32104 series only.
Para modelos de la serie series TS32104 solamente.
Pour les modèles de la série TS32104.



1. For model TS32104 series only, apply a small amount of lubricant (T) to back side of Temperature Escutcheon plugs (O).

2. Push plugs into Escutcheon (G) till fully seated.

1. Para modelos de la serie TS32104 solamente, aplique una pequeña cantidad de lubricante (T) a la parte de atrás de los tapones del chapetón de temperatura (O).

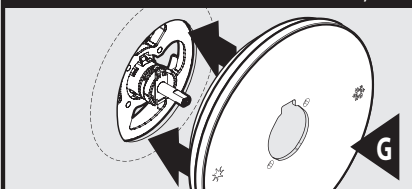
2. Empuje los tapones en el chapetón (G) hasta que estén bien asentados.

1. Pour les modèles de la série TS32104, appliquer une petite quantité de lubrifiant (T) au dos des bouchons de température (O) de la rosace.

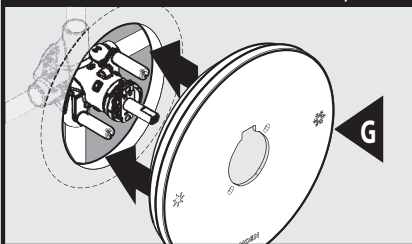
2. Enfoncer les bouchons dans la rosace (G) jusqu'à ce qu'ils tiennent fermement en place.

5

FOR WALLS LESS THAN 1/4"
PARA PAREDES DE MENOS DE 1/4" (0,635 CM)
POUR PAROIS MURALES INFÉRIEURES À 6,4 MM



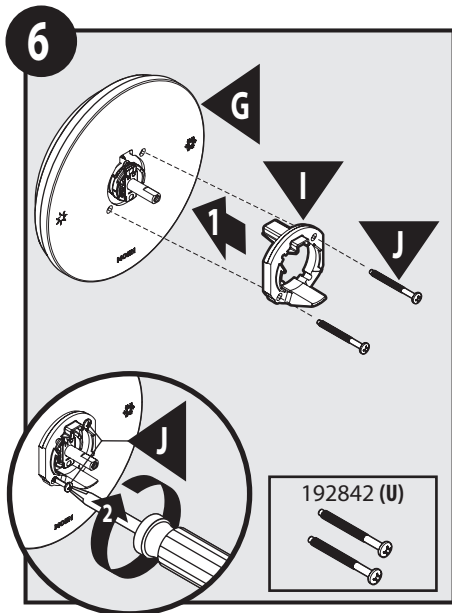
FOR WALLS MORE THAN 1/4"
PARA PAREDES DE MÁS DE 1/4" (0,635 CM)
POUR PAROIS MURALES SUPÉRIEURES À 6,4 MM



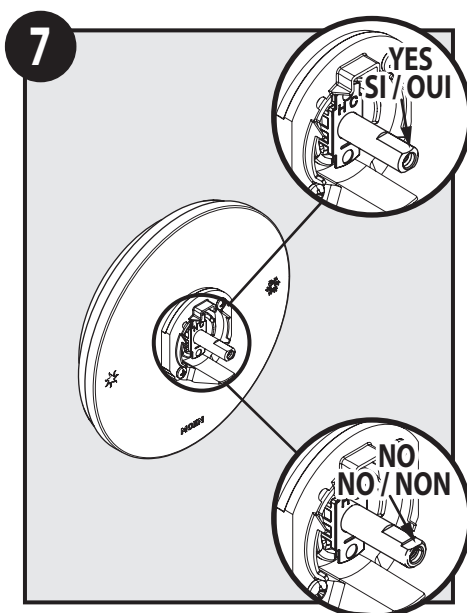
Install Escutcheon (G) onto valve stem and wall as shown.

Coloque el chapetón (G) en el vástago de la válvula y la pared como muestra la figura.

Installer la rosace (G) dans la tige de soupape et le mur, comme illustré.



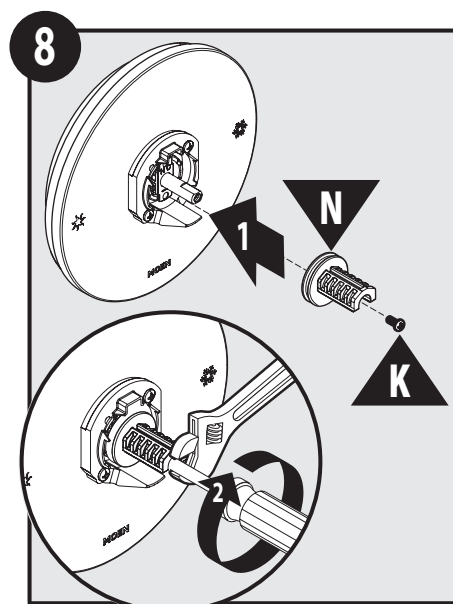
1. Attach Mounting Bracket (I) to Escutcheon (G).
2. Using a Phillips screwdriver, secure bracket with Bracket Screws (J). For thin wall use service kit: 192842 (U).
1. Conecte la ménsula de montaje (I) al chapetón (G).
2. Con un destornillador Phillips, fije la ménsula con los tornillos de la ménsula (J). Para pared delgada use el kit de servicio: 192842 (U).
1. Fixer le support de montage (I) sur la rosace (G).
2. À l'aide d'un tournevis Phillips, fixer le support à l'aide des vis du support (J). Pour une paroi murale mince, utiliser la trousse d'entretien 192842 (U).



Ensure cartridge stem with notch indentation is facing down for correct orientation. See inset for orientation.

Asegúrese de que el vástago del cartucho con muesca mire hacia abajo para una orientación correcta. Consulte el recuadro para orientarse.

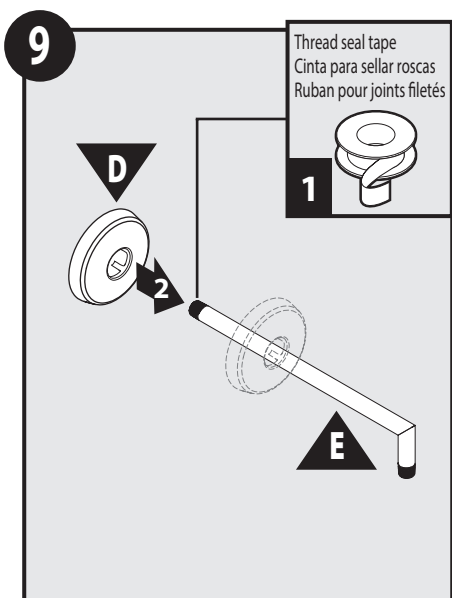
S'assurer que la tige de cartouche avec coche est bien orientée vers le bas. Voir l'encadré pour vérifier l'orientation.



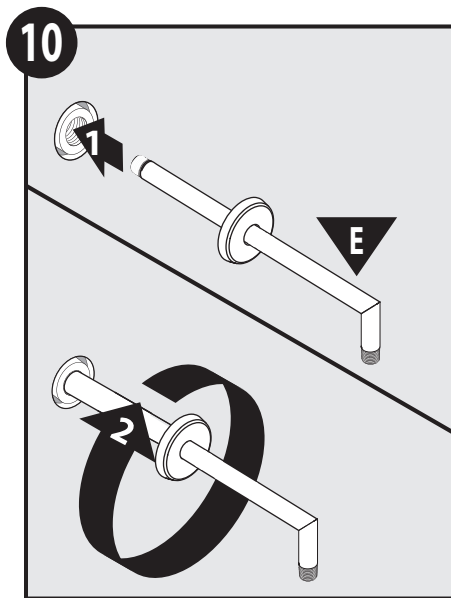
Install Adapter (N) and Adapter Screw (K) onto bracket. Using an adjustable wrench, hold adapter in place and secure adapter screw into cartridge stem with a Phillips screwdriver.

Instale el adaptador (N) y el tornillo adaptador (K) en la ménsula. Con una llave ajustable, mantenga el adaptador en su lugar y fije el tornillo adaptador en el vástago del cartucho con un destornillador Phillips.

Installer l'adaptateur (N) et la vis de l'adaptateur (K) sur le support. À l'aide d'une clé ajustable, tenir l'adaptateur en place et fixer la vis de l'adaptateur dans la tige de la cartouche, à l'aide d'un tournevis Phillips.

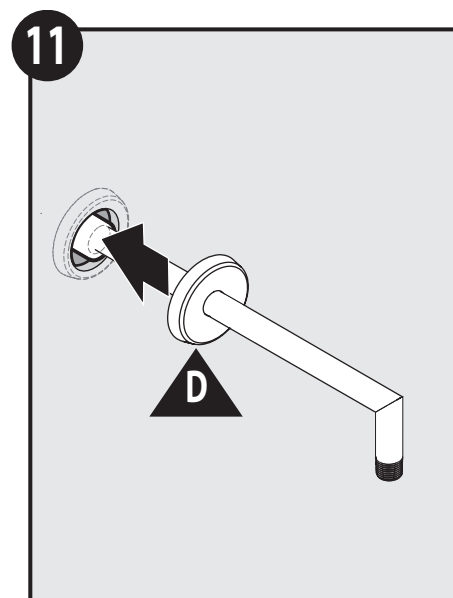


1. Apply thread seal tape to longer end of Shower Arm (E).
2. Slide Shower Arm Flange (D) onto shower arm as shown.
1. Aplique cinta de sellar roscas al extremo más largo del brazo de la regadera (E).
2. Deslice la brida del brazo de la regadera (D) sobre el brazo de la regadera como se muestra.
1. Appliquez un ruban d'étanchéité pour joints filetés sur l'extrémité la plus longue du bras de douche (E).
2. Glissez la bride du bras de douche (D) sur le bras de douche, comme illustré.



1. Thread Shower Arm (E) into wall opening.
2. Tighten Shower Arm until secure.

1. Enrosque el brazo de la regadera (E) en la abertura en la pared.
2. Apriete el brazo de la regadera hasta que quede firme.
1. Visser le bras de douche (E) dans l'ouverture murale.
2. Serrer le bras de douche jusqu'à ce qu'il soit fermement en place.



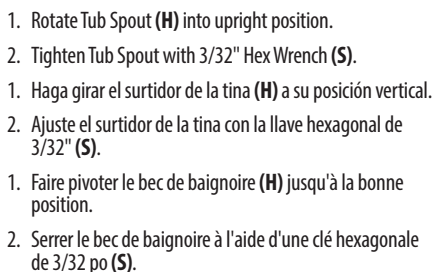
Slide Shower Arm Flange (D) flush against wall.

Deslice la brida del brazo de la regadera (D) hasta que quede al ras contra la pared.

Glissez la bride du bras de douche (D) jusqu'à ce qu'elle soit de niveau avec le mur.



- 15



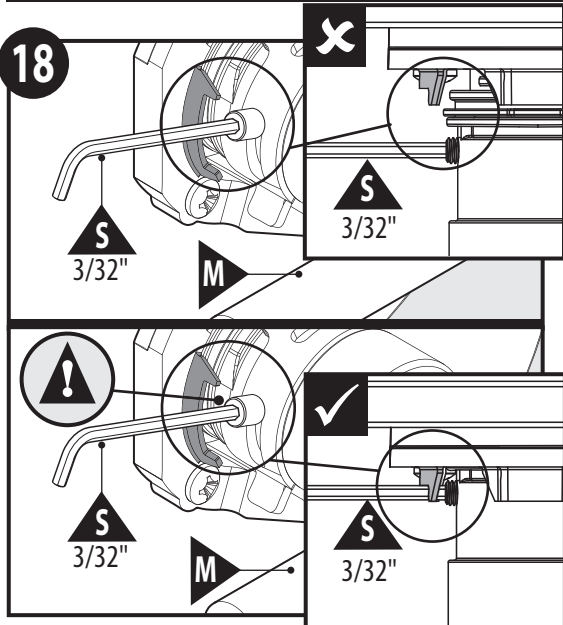
Rotate Adapter **(N)** 90° clockwise.

Haga girar el adaptador **(N)** 90° en dirección de las agujas del reloj.

Faire pivoter l'adaptateur **(N)** de 90° dans le sens horaire.



- Installez la poignée (**M**) sur l'adaptateur (**N**) comme illustré.
- (Pour les modèles de la série TS32104, la poignée est différente, mais s'installe de la même manière).



1. To tighten Lever Handle (M), engage the 3/32" Hex Wrench (S) to set screw and push lever handle inward towards bracket.
▲ Hex Wrench must be flush against mounting bracket tab, ensuring proper depth. See inset illustrations for correct alignment.
2. Tighten set screw.
1. Para ajustar el monomando de palanca (M) enganche la llave hexagonal de 3/32" (S) en el tornillo de fijación y empuje el monomando de palanca hacia adentro hacia la ménsula.
- ▲ La llave hexagonal debe estar al ras contra la aleta de la ménsula de montaje para asegurar la profundidad correcta. Consulte las ilustraciones en el recuadro para su alineación correcta.
2. Ajusta el tornillo de fijación.
1. Pour serrer la poignée à manette (M), placer la clé hexagonale de 3/32 po (S) sur la vis d'arrêt, et pousser sur la poignée à manette vers l'intérieur et le support.
- ▲ La clé hex. doit être de niveau avec l'onglet du support de montage, de façon à assurer une profondeur appropriée. Voir les encadrés pour vérifier le bon alignement.
2. Serrer la vis d'arrêt.

Ensure water is still turned off at stops.

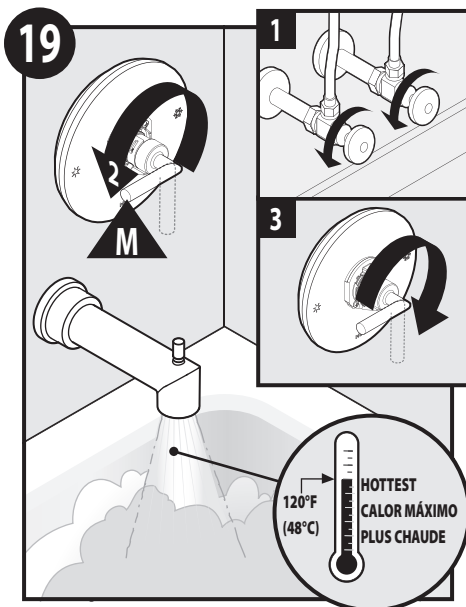
Turn handle (M) to off position - 6 o'clock before testing hot water temperature.

Asegúrese de que la llave de agua esté aún cerrada.

Antes de probar la temperatura del agua caliente, gire la palanca (M) a la posición cerrada.

S'assurer d'avoir coupé l'alimentation en eau aux robinets d'arrêt.

Faire pivoter la poignée (M) à la position 6 h avant de tester la température de l'eau chaude.



1. Turn stops on for water.
2. Rotate Lever Handle (M) to 9 o'clock position and test hot water temperature.
3. Rotate Lever Handle (M) back to 6 o'clock position to turn off water.
1. Abra el agua.
2. Gire el monomando de palanca (M) a la posición abierta y pruebe la temperatura del agua caliente.
3. Gire nuevamente el monomando de palanca (M) a la posición cerrada.
1. Ouvrir les robinets d'arrêt pour ouvrir l'eau.
2. Faire pivoter la poignée à manette (M) à la position 9 h et tester la température de l'eau chaude.
3. Faire pivoter la poignée à manette (M) pour la ramener à la position 6 h pour fermer l'eau.

To reduce maximum temperature

go to step 20.

If not go to step 21.

Para reducir la temperatura

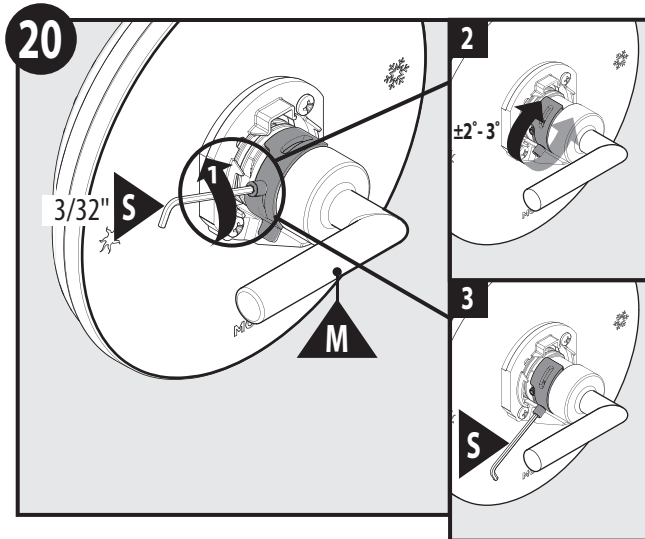
máxima, vaya al paso 20.

Si no, vaya al paso 21.

Pour réduire la température

maximale, passer à l'étape 20.

Sinon, passer à l'étape 21.



Turn water off at stops and rotate handle (M) to 9 o'clock position to adjust temperature.

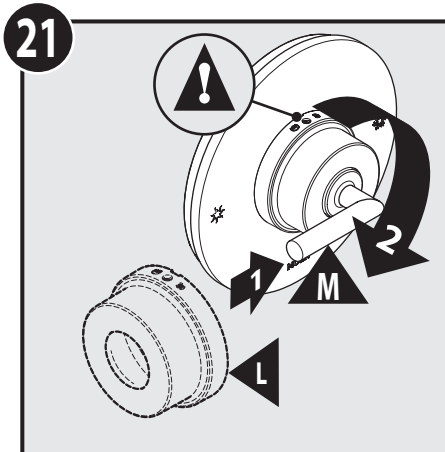
1. Use 3/32" Hex Wrench (S) and loosen set screw of temperature limit stop on Lever Handle (M).
2. Slide the limit stop on lever handle plus or minus 2° - 3° for desired temperature.
3. Secure temperature limit stop set screw with same 3/32" Hex Wrench. Test water temperature again if necessary.

Para ajustar la temperatura, cierre el agua y gire la palanca (M) a la posición abierta.

1. Con una llave hexagonal de 3/32" (S), afloje el tornillo fijo de tope de límite de temperatura del monomando de palanca (M).
2. Deslice el tope de límite sobre el monomando de palanca más o menos 2° - 3° para lograr la temperatura deseada.
3. Fije el tornillo fijo de tope de límite de temperatura con la misma llave hexagonal de 3/32". Si fuera necesario, vuelva a probar la temperatura del agua.

Faire pivoter la poignée à manette (M) à la position 9 h et tester la température de l'eau chaude.

1. Fermer l'alimentation en eau aux robinets d'arrêt et faire pivoter la poignée (M) à la position 9 h pour régler la température.
2. Utiliser une clé hex. de 3/32 po (S) et dévisser en partie la vis d'arrêt du limiteur de température sur la poignée à manette (M).
3. Bien visser la vis d'arrêt du limiteur de température à l'aide de la même clé hexagonale de 3/32 po. Tester la température de l'eau à nouveau, si nécessaire.



1. Slide Handle Escutcheon (L) over Lever Handle (M).

▲ Note: Orientation of handle escutcheon has set screw facing up.

2. Rotate Handle Escutcheon (L) 180° so that set screw is facing down.

1. Deslice el chapetón del monomando (L) sobre el monomando de palanca (M).

▲ Nota: La orientación del chapetón del monomando tiene el tornillo de fijación hacia arriba.

2. Haga girar el chapetón del monomando (L) 180° de modo que el tornillo de fijación quede hacia abajo.

1. Faire glisser la rosace de poignée (L) sur la poignée à manette (M).

▲ Remarque : L'orientation de la rosace de poignée comporte une vis d'arrêt orientée vers le haut.

2. Faire pivoter la rosace de poignée (L) de 180° de façon que la vis d'arrêt soit orientée vers le bas.

22

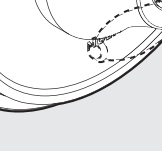
S 3/32"

1

2

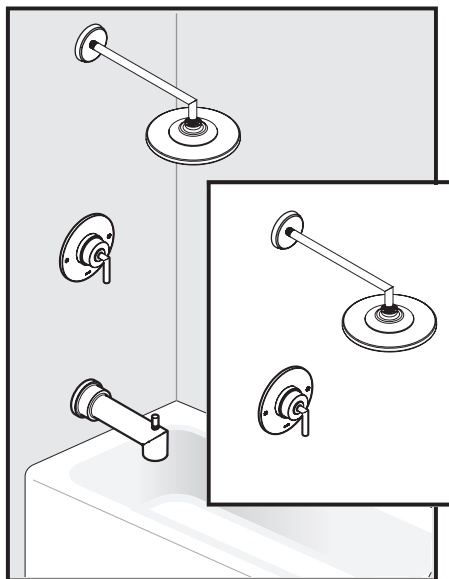
1. Tighten lever handle setscrew with 3/32" Hex Wrench **(S)**.
2. Rotate lever handle 90° counter clockwise as shown as handle faces down.
1. Ajuste el tornillo de fijación del monomando de palanca con la llave hexagonal de 3/32" **(S)**.
2. Haga girar el monomando de palanca 90° en dirección contraria a las agujas del reloj como se muestra cuando el monomando mira hacia abajo.
1. Serrer la vis d'arrêt de la poignée à manette à l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po **(S)**.
2. Faire pivoter la poignée à manette de 90o dans le sens antihoraire, comme illustré, de façon que la poignée soit orientée vers le bas.

25 For model TS32104 series only.
Para modelos de la serie TS32104 solamente.
Pour les modèles de la série TS32104.



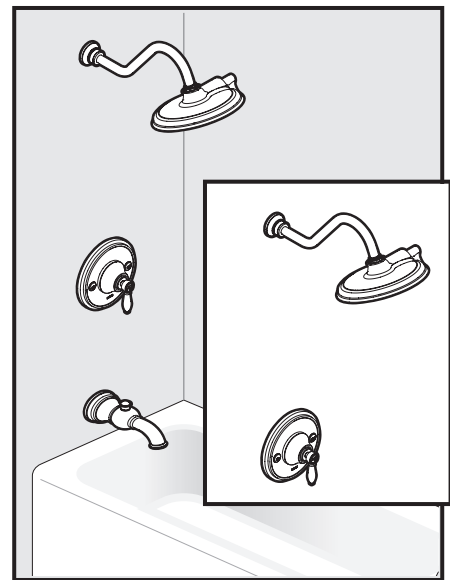
Faire pivoter la pièce rapportée de poignée (**R**) dans le sens horaire jusqu'à la position 6 h.

1. Attach Handle Escutcheon **(L)** over Lever Handle **(M)**.
1.  **Note:** Orientation of Handle Escutcheon has set screw facing up.
2. Rotate Handle Escutcheon **(L)** 180° so that set screw is facing down.
3. Tighten set screw with 3/32" Hex Wrench **(S)**.
3. Conecte el chapetón del monomando **(L)** sobre el monomando de palanca **(M)**.
1.  La orientación del chapetón del monomando tiene el tornillo de fijación hacia arriba.
2. Haga girar el chapetón del monomando **(L)** 180° de modo que el tornillo de fijación quede hacia abajo.
3. Ajuste el tornillo de fijación con la llave hexagonal de 3/32" **(S)**.
3. Fixer la rosca de la poignée **(L)** par-dessus la poignée à manette **(M)**.
1.  Remarque : l'orientation de la rosca de poignée comporte une vis d'arrêt orientée vers le haut.
2. Faire pivoter la rosca de poignée **(L)** de 180° de façon que la vis d'arrêt soit orientée vers le bas.
3. Serrer la vis d'arrêt à l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po **(S)**.



24 For model TS32104 series only.
Para modelos de la serie TS32104 solamente.
Pour les modèles de la série TS32104.

1. Apply a small amount of lubricant **(T)** to backside of Handle Cap **(Q)**.
 2. Attach Handle Cap **(Q)** to Lever Handle **(M)**.
 3. Install Handle Insert **(R)** to Lever Handle **(M)**.
 4. Hand tighten Handle Insert **(R)**.
1. Aplique una pequeña cantidad de lubricante **(T)** a la parte de atrás de la tapa del monomando **(Q)**.
 2. Conecte la tapa del monomando **(Q)** al monomando de palanca **(M)**.
 3. Instale la pieza de inserción del monomando **(R)** en el monomando de palanca **(M)**.
 4. Ajuste a mano la pieza de inserción del monomando **(R)**.
1. Applique une petite quantité de lubrifiant **(T)** au dos du capuchon de la poignée **(Q)**.
 2. Fixer le capuchon de la poignée **(Q)** sur la poignée à manette **(M)**.
 3. Installer la pièce rapportée de poignée **(R)** sur la poignée à manette **(M)**.
 4. Serrer à la main la pièce rapportée de poignée **(R)**.



7